**Закон Китайской Народной Республики «О предприятиях с иностранными инвестициями»**

Принят на Четвертой Сессии Шестого Национального Народного Конгресса, утверждено приказом №139 Президента Китайской Народной Республики, введен в действие 12.04.1986г.

Статья 1.

С целью расширения экономического сотрудничества и технического обмена с другими странами и благоприятствованию развития экономики Китая Китайская Народная Республика разрешает иностранным предприятиям и иным экономическим организациям и физическим лицам (в дальнейшем «иностранные инвесторы») организовывать предприятия с иностранным капиталом на территории КНР и обеспечивает защиту законных прав и интересов таких предприятий.

Статья 2.

В этом Законе «предприятия с иностранным капиталом» обозначают предприятия, организованные на территории КНР иностранными инвесторами исключительно за счет их собственного капитала в соответствии с законодательством Китая. Под этим определением не подразумеваются отделения(филиалы) основанные на территории КНР иностранными предприятиями и иными экономическими организациями.

Статья 3.

Предприятия с иностранными инвестициями организовывают таким образом, чтобы благоприятствовать развитию национальной экономики Китая; они используют прогрессивные технологии и оборудование или осуществляют продажу всего или часть произведенной продукции вне территории Китая. Положения о запрете государством иностранным предприятиям осуществлять некоторые виды предпринимательской деятельности или ввод ограничений на ведение предпринимательской деятельности разрабатываются Государственным Советом.

Статья 4.

Инвестиции иностранного инвестора в Китай, полученная прибыль, иные законные права и интересы защищены законом Китая. Предприятия с иностранным капиталом должны придерживаться законодательства Китая и регулирующих норм и не должны принимать участие в Какой-либо деятельности, которая наносит вред интересам Китая.

Статья 5.

Государство не может национализировать или реквизировать какое-либо предприятие с иностранными инвестициями. При особых условиях, когда этого требуют интересы государства, иностранные предприятия могут быть реквизированы методом проведения юридической процедуры с предоставлением соответствующей компенсации.

Статья 6.

Заявление об организации предприятия с иностранным капиталом предоставляются для проверки и предоставления разрешения в отдел, подчиненный Государственному Совету, в компетенции которого рассмотрение вопросов внешнеэкономической деятельности и торговли, или иную организацию, уполномоченную Государственным Советом. Службы, в компетенции которых есть функции проверки и предоставления разрешения, в срок 90 дней с даты получения Заявления выносят решение о предоставлении разрешения или отказе на его выдачу.

Статья 7.

После утверждения заявления о создании предприятия с иностранным капиталом иностранный инвестор в срок не более 30дней после получения справки об утверждении обращаются в Торгово-промышленные управления с целью регистрации и получения лицензий на ведение предпринимательской деятельности. Дата выдачи лицензии на ведение предпринимательской деятельности считается датой организации предприятия.

Статья 8.

Предприятие с иностранным капиталом, которое отвечает требованиям для предоставления ему статуса юридического лица согласно с Законодательством Китая, получает статус юридического лица в Китае в соответствии с этим Законом.

Статья 9.

Предприятие с иностранным капиталом осуществляет инвестиции на территорию Китая в срок, утверждаемый компетентными органами, которые осуществляют проверки и выдают разрешение. В случае отсутствия таких действий торгово-промышленное управление может Ликвидировать лицензию на ведение предпринимательской деятельности. Торгово-промышленное управление осуществляет проверки и наблюдает за состоянием инвестирования На предприятия с иностранным капиталом.

Статья 10.

В случае отделения, объединения или иного существенного изменения предприятие с иностранным капиталом отчитывается перед компетентными органами, которые осуществляют проверку или выдают разрешения на такие действия. Вышеназванные изменения проходят регистрацию в торгово-промышленном управлении.

Статья 11.

Планы выпуска продукции и оперативные планы предприятий с иностранным капиталом направляются компетентным органам для регистрации. Предприятия с иностранным капиталом осуществляют свою деятельность и управление в соответствии с утвержденным уставом и свободны от какого-либо вмешательства.

Статья 12.

При приеме на работу китайских работников и служащих предприятие с иностранным капиталом заключает с ними контракт в соответствии с законом, где четко определенны вопросы приема, увольнения, компенсации, социальных выплат, охраны труда и трудового страхования.

Статья 13.

Рабочие и служащие предприятия с иностранным капиталом могут организовывать профсоюзы в соответствии с действующим законодательством с целью проведения профсоюзной деятельности и предоставления защиты их законных прав и интересов. Предприятия осуществляют необходимые условия для деятельности организованных профсоюзов.

Статья 14.

Предприятие с иностранным капиталом обязано вести бухгалтерский учет в Китае, предоставлять необходимую фискальную отчетность, допускать для проведения проверок представителей финансовых и налоговых органов. В случае отказа вести бухгалтерский учет в Китае, финансовые и налоговые органы могут налагать штраф, а торгово-промышленное управление приостановить или отменить лицензию на осуществление предпринимательской деятельности.

Статья 15.

В соответствии с видами деятельности, на которые получено разрешение, предприятие с иностранным капиталом могут приобретать в Китае или на мировых рынках сырье, полуфабрикаты, топливо. В случае доступности материалов из обоих вариантов, предпочтение должно предоставляться Китайской продукции.

Статья 16.

Предприятие с иностранным капиталом обращаются к страховым компаниям в Китае для получения такой страховой защиты, которая им необходима.

Статья 17.

Предприятия с иностранным капиталом уплачивают налоги согласно с действующим законодательством и могут получать преференциальные условия для уменьшения налогов или освобождения от них. Предприятие, которое, после уплаты налога на доход, реинвестирует часть своей прибыли в Китае, может подать заявление с просьбой о возврате части уплаченного налога на доход, из реинвестированной суммы.

Статья 18.

Предприятия с иностранным капиталом осуществляют свои операции по обмену иностранной валюты в соответствии с положением «о контроле за обменом иностранной валюты». Предприятия с иностранным капиталом открывают в банке, который будет назначен Государственным управлением. Предприятия с иностранным капиталом обязаны сбалансировать свои платежи и поступления в иностранной валюте. В случае если предприятие осуществляет По согласованию с компетентными органами продажу продукции на территории Китая и следствии происходит несбалансированность платежей в иностранной валюте, вышеназванные органы помогают исправить несбалансированность.

Статья 19

Иностранный инвестор может перечислять за границу прибыль, полученную законным путем от предприятия с иностранным капиталом, а так же и другие поступления и фонды, которые остаются после ликвидации предприятия. Заработная плата и иные выплаты иностранных работников и служащих, полученных законным путем, может быть перечислена за границу после уплаты всех налогов в соответствии с действующим законодательством

Статья 20.

В соответствии со сроком деятельности предприятия с иностранным капиталом иностранный инвестор отчитывается и получает разрешения от служб, в компетенции которых находятся функции проверок и выдачи разрешений. Для продолжения деятельности предприятие подает заявление в вышеназванные организации за 180 дней до окончания периода его деятельности. Ведомства в компетенции, которых находится выдача соответствующих разрешений в срок не более 30 дней, выносят свое решение разрешение или отказ о продолжении деятельности предприятия.

Статья 21.

В случае приостановки своей деятельности предприятие с иностранным капиталом немедленно должно проинформировать об этом уполномоченные органы и проводит процедуру ликвидации в соответствии с юридическими процедурами. Ожидая завершения процедуры ликвидации, иностранный инвестор не может распоряжаться активами предприятия, кроме случаев, когда такие действия проводятся с целью осуществления ликвидации.

Статья 22.

При прекращении своей деятельности предприятие с иностранным капиталом ликвидирует свою регистрацию в торгово-промышленном управлении и передает свою лицензию на осуществление предпринимательской деятельностью с целью её уничтожения в торгово-промышленное управление.

Статья 23.

Отдел, подчиненный Государственному Совету, в компетенции которого находятся экономические отношения и торговля, устанавливает в соответствии с этим Законом правила Для его применения, которые вступают в силу после утверждения Государственным Советом.

Статья 24.

Закон вступает в силу со дня его промульгации (утверждения президентом). Неофициальный перевод